



2025/809

24.4.2025

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2025/809**

**tat-23 ta' April 2025**

**dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa lill-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova b'tagħmir militari mfassal biex iwassal forza letali**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509<sup>(1)</sup> tistabbilixxi l-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri ta' azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-politika estera u ta' sigurtà komuni biex tinżamm il-paċi, jiġu prevenuti l-konflitti u tissaħħah is-sigurtà internazzjonali skont l-Artikolu 21(2), il-punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, jenhtieg li l-EPF tintuża għall-finanzjament ta' miżuri ta' assistenza bħal azzjonijiet biex jissahhu l-kapaċitajiet ta' Stati terzi u organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali relatati ma' kwistjonijiet militari u ta' difiża.
- (2) L-Unjoni hija impenjata għal relazzjoni mill-qrib mar-Repubblika tal-Moldova, ibbażata fuq il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naha waħda, u r-Repubblika tal-Moldova min-naha l-oħra<sup>(2)</sup> ("il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni"), inkluż iż-Żona ta' Kummerċ Hieles Approfondita u Komprensiva, b'appoġġ għar-Repubblika tal-Moldova b'saħħitha, indipendenti u prospera, u għall-promozzjoni tal-assoċjazzjoni politika u l-integrazzjoni ekonomika filwaqt li tappoġġa bis-shih is-sovranità u l-integrità territorjali tar-Repubblika tal-Moldova fi hdan il-fruntieri tagħha rikonoxxuti internazzjonalment. Skont l-Artikolu 5 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, l-Unjoni u r-Repubblika tal-Moldova għandhom ikomplu jintensifikaw id-djalogu u l-kooperazzjoni tagħhom u jippromwovu l-konverġenza gradwali fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà, inkluż il-politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni (PSDK), u għandhom jindirizzaw b'mod partikolari kwistjonijiet ta' prevenzjoni tal-konflitti, ir-riżoluzzjoni paċifika tal-konflitti u l-ġestjoni tal-kriżijiet, l-istabbiltà reġjonali, id-diżarm, in-nonproliferazzjoni, il-kontroll tal-armi u l-kontroll tal-esportazzjonijiet.
- (3) L-Unjoni tirrikonoxxi l-kontribut importanti tar-Repubblika tal-Moldova għall-PSDK tal-Unjoni.
- (4) Din id-Deciżjoni tibni fuq id-Deciżjonijiet tal-Kunsill (PESK) 2021/2136<sup>(3)</sup>, (PESK) 2022/1093<sup>(4)</sup>, (PESK) 2023/921<sup>(5)</sup> (PESK) 2024/1049<sup>(6)</sup>, u (PESK) 2024/1713<sup>(7)</sup> rigward l-impenn tal-Unjoni li tibqa' tappoġġa t-tishih tal-kapaċitajiet tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova f'oqsma ta' htigijiet prijoritarji.

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li thassar id-Deciżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

<sup>(2)</sup> Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra (ĠU L 260, 30.8.2014, p. 4, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/2014/492/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/492/oj)).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/2136 tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi b'appoġġ għall-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 432, 3.12.2021, p. 63, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2136/oj>).

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1093 tat-30 ta' Ġunju 2022 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi b'appoġġ għall-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 176, 1.7.2022, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1093/oj>).

<sup>(5)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/921 tal-4 ta' Mejju 2023 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi b'appoġġ għall-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 119, 5.5.2023, p. 173, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/921/oj>).

<sup>(6)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2024/1049 tal-4 ta' April 2024 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi b'appoġġ għall-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova b'tagħmir militari mfassal biex iwassal forza letali (ĠU L, 2024/1049, 5.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1049/oj>).

<sup>(7)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2024/1713 tat-13 ta' Ġunju 2024 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi b'appoġġ għall-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L, 2024/1713, 14.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1713/oj>).

- (5) Fid-29 ta' April 2024, ir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà rċieva talba mir-Repubblika tal-Moldova biex l-Unjoni tassisti lill-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova fl-akkwist ta' tagħmir ewlieni biex jissahhu l-mobbiltà kif ukoll il-kapaċitajiet ta' kmand u kontroll.
- (6) Il-miżuri ta' assistenza għandhom jiġu implimentati b'kont mehud tal-prinċipji u r-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, b'mod partikolari tal-konformità mal-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK <sup>(8)</sup>, u f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht il-EPF.
- (7) Il-Kunsill jirriafferma d-determinazzjoni tiegħu li jipprotegi, jippromwovi u jiggarrantixxi d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-prinċipji demokratiċi u li jsahha l-istat tad-dritt u l-governanza tajba, f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, mad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### Artikolu 1

##### **Stabiliment, objettivi, kamp ta' applikazzjoni u durata**

1. Hija b'dan stabbilita miżura ta' assistenza li tibbenefika minnha r-Repubblika tal-Moldova (il-"benefiċjarju") li għandha tiġi ffinanzjata mill-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-"miżura ta' assistenza").
2. L-objettivi tal-miżura ta' assistenza huma dawn li ġejjin:
  - (a) li tikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċitajiet militari u ta' difiża tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova sabiex jissahhu s-sigurtà, l-istabbiltà u r-reżiljenza nazzjonali fis-settur tad-difiża, u b'hekk jiġu protetti ahjar ukoll il-persuni ċivili fi kriżijiet u emergenzi;
  - (b) li tappoġġa l-kooperazzjoni fil-qasam tas-sigurtà u d-difiża bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Moldova, bil-hsieb li jissahhu l-kapaċitajiet tar-Repubblika tal-Moldova li tipparteċipa f'missjonijiet u operazzjonijiet militari tal-politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni tal-Unjoni, tiġi aċċellerata l-konformità mal-istandards u l-interoperabbiltà tal-Unjoni, u jiġi promoss l-allinjament mal-politika estera u ta' sigurtà komuni tal-Unjoni.
3. Sabiex jintlahqu l-objettivi stipulati fil-paragrafu 2, il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja tagħmir għad-difiża tal-ajru fuq medda qasira maħsub biex iwassal forza letali.

Il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja wkoll provvisti u servizzi relatati, inkluż it-taħriġ tekniku, fejn meħtieġ.

4. Il-miżura ta' assistenza għandha ddum 42 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

#### Artikolu 2

##### **Arranġamenti finanzjarji**

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa marbuta mal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' EUR 20 000 000.
2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjata taht l-EPF.

#### Artikolu 3

##### **Arranġamenti mal-benefiċjarju**

1. Ir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Gholi") għandu jagħmel l-arranġamenti necessarji mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tal-benefiċjarju mar-rekwiżiti u l-kundizzjonijiet stabbiliti permezz ta' din id-Deċiżjoni bħala kundizzjoni għall-ghoti ta' appoġġ taht il-miżura ta' assistenza.
2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:

<sup>(8)</sup> Il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (a) konformità tal-unitajiet tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova appoġġati taht il-miżura ta' assistenza mad-dritt internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali;
  - (b) użu xieraq u effiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-miżura ta' assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
  - (c) manutenzjoni suffiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-miżura ta' assistenza biex tiġi żgurata l-użabbiltà u d-disponibbiltà operazzjonali tagħhom matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom;
  - (d) li ebda assi pprovduti fil-qafas tal-miżura ta' assistenza ma jintilfu jew jiġu ttrasferiti lil persuni jew entitajiet għajr dawk identifikati f'dawk l-arranġamenti.
3. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ taht il-miżura ta' assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 2.

#### Artikolu 4

##### Implimentazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni f'konformità mad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, u f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht il-EPF u mal-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli mehtieġa għall-miżuri ta' assistenza taht il-EPF.
2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) għandhom jitwettqu miċ-Ċentru Estonjan għall-Investimenti fid-Difiża.

#### Artikolu 5

##### Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jimmonitorja l-konformità tal-benefiċjarju mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3. Dak il-monitoraġġ għandu jintuża biex jipprovdi għarfien tal-kuntest u r-riskji tal-ksur tal-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 3, u biex jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' tali ksur, inkluż ksur tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali mill-unitajiet tal-Forzi Armati tar-Repubblika tal-Moldova appoġġati taht il-miżura ta' assistenza.
2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir u l-provvisti għandu jiġi organizzat kif ġej:
- (a) verifika tal-konsenja, fejn iċ-ċertifikati tal-konsenja tal-EPF iridu jiġu ffirmati mill-forzi tal-utent finali mat-trasferiment tas-sjeda;
  - (b) rappurtar dwar l-inventarju, fejn il-benefiċjarju jrid jirrapporta kull sena dwar l-inventarju ta' oġġetti partikolari sakemm dan ir-rappurtar ma jibqax jitqies neċessarju mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS);
  - (c) żjarat fuq il-post, fejn il-benefiċjarju jrid jagħti lir-Rappreżentant Għoli u l-awdituri tal-EPF l-aċċess biex iwettqu verifiki fuq il-post u awditi tal-EPF, meta jintalab jagħmel dan.
3. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jwettaq evalwazzjoni finali fi tmiem il-miżura ta' assistenza biex jiġi vvalutat jekk il-miżura ta' assistenza tkunx ikkontribwiet biex jintlaħqu l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 1(2).

#### Artikolu 6

##### Rapportar

Matul il-perjodu ta' implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandu jipprovdi lill-KPS rapporti kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jinforma regolarment lill-Kumitat tal-Facilità stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 dwar l-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 38 ta' dik id-Deciżjoni, inkluż billi jipprovdi informazzjoni dwar il-fornituri u s-sottokuntratturi involuti.

*Artikolu 7***Sospensjoni u terminazzjoni**

1. Il-KPS jista' jiddeċiedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza f'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deċiżjoni (PEŠK) 2021/509.
2. Il-KPS jista' jirrakkomanda li l-Kunsill itemm il-miżura ta' assistenza.

*Artikolu 8***Dhul fis-seħh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' April 2025.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

A. SZŁAPKA

---